

Протокол

№

гр. София, 08.07.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 45 състав, в
публично заседание на 08.07.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Евгени Стоянов

при участието на секретаря Теменужка Стоименова, като разгледа дело номер **4621** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 10:27 часа се явиха:

Жалбоподателят - И. И. К.: редовно призован, не се явява, представлява се адвокат Т. Л. с пълномощно на лист 14 по делото.

Ответникът - консулско длъжностно лице (КДЛ), съветник, консул А. З. при Генералното консулство на Република България в [населено място], Република Т.: редовно призован, не се явява и не се представлява.

Софийска градска прокуратура: редовно призована, не изпраща прокурор за участие в производството по делото.

Преводачът Д. Т., редовно уведомен за осъществяване превод от/на кюрдски език при разпита на допуснатия свидетел, се явява лично.

Адвокат Л.: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА постъпилата жалба и административната преписка.

ДОКЛАДВА постъпила на 17.06.2025 г. молба от Дирекция „Миграция“, с която уведомява съда,

че в случаите на вземане на решение за събиране на семейства от ДАБ при МС, Дирекция „Миграция“ не изразява становище при издаване на вида „Д“. Към молбата е приложено пълномощно на юрисконсулт К. К..

ДОКЛАДВА постъпило на 17.06.2025 г. по електронен път копие на писмо-информация от Държавна агенция „Национална сигурност“ по отношение проведената съгласувателна процедура по издаване виза тип „D“ на жалбоподателя. В оригинал писмото е постъпило по делото на 19.06.2025 г.

Адвокат Л.: Поддържам жалбата.

Не възразявам да се приеме административната преписка, както и днес докладваните становища от Дирекция „Миграция“ и ДАНС.

Представям и моля да приемете договор за наем, удостоверение да постоянен адрес на съпруга на доверителката ми и трудов договор.

Водим допуснатия ни свидетел, който се намира извън залата. Поддържаме това доказателствено искане.

Няма да соча други доказателства. Нямам други доказателствени искания.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА административната преписка и постъпилите писма-информация от Дирекция „Миграция“ и Държавна агенция „Национална сигурност“, докладвани в днешното съдебно заседание.

ПРИЕМА писмените доказателства представени в днешното съдебно заседание от страна на жалбоподателя, а именно: нотариално заверен договор за наем на недвижим имот от 12.04.2024 г., сключен с Г. Д. И.; удостоверение за постоянен адрес изх.№ 14862/14.04.2025 г. издадено от Район „Ю.“, [община]; Трудов договор № 5/28.05.2025 г. сключен с Р.М.Ф. ЕООД.

В залата се въведе свидетеля М. М. И..

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача: Д. Т., 73 годишен, неосъждан, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ преводача за наказателната отговорност, която носи по чл. 290, ал. 2 от НК за осъществявания превод.

Преводачът: Известна ми е наказателната отговорност. О. да осъществявам точен, верен и безпристрастен превод.

Свидетелят (лично чрез преводача): Разбирам превода и съм съгласен да се ползвам от услугите на този преводач при разпита си.

С оглед заявеното от свидетеля,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА Д. Т. като преводач на свидетеля М. М. И. за осъществяване на превод от/на кюрдски език.

СЪДЪТ ПРИСТЪПИ към разпит на водения свидетел, като СНЕ неговата самоличност по представения документ за самоличност М. М. И., 33 годишен, сирийски гражданин, неосъждан, съпруг на жалбоподателката.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ свидетеля, че поради близкото родство и на основание чл. 166, ал. 1, т. 2 от ГПК има право да откаже да дава показания.

Свидетелят изрично заяви: Желая да свидетелствам.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ свидетеля за наказателната отговорност, която носи по чл. 290 от НК и същият обеща да даде верни показания и да говори истината.

Разпит на свидетеля М.: Живея в [населено място]. Адресът ми е точно посочен в документите по делото. Живея в мезонет от 220 м². Работя. Получавам 70 евро на ден. Работя по осем часа на ден, но в договора пише 4 часа. Съпругата ми се казва И. И. К.. Зная, че подаде заявление за издаване на виза, за да дойде в Република България. На децата ни разрешиха, но на жена ми отказаха издаване на виза.

Адвокат Л.: Нямам повече въпроси към свидетеля.

СЪДЪТ ПРИКЛЮЧИ разпита на свидетеля и му върна документа за самоличност, след което освободи същия от съдебната зала.

ДА СЕ ИЗПЛАТИ възнаграждение на преводача за днес осъществявания превод в размер на 100,00 (сто) лева от внесения на 12.06.2025 г. депозит (лист 47 по делото), за което се ИЗДАДЕ разходен касов ордер, който се ВРЪЧИ на преводача Д. Т..

Адвокат Л.: Няма да представям други доказателства. Нямам доказателствени искания.

СЪДЪТ счита делото за изяснено от фактическа страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО.

Адвокат Л.: Считаю, че с постановения отказ на жалбоподателката са нарушени нейни права, гарантирани от Европейската конвенция по правата на човека. Моля да имате предвид, че със заявлението, което е подала, жалбоподателката е направила искане за издаване визи и на децата, за да може да реализира разрешеното ѝ от ДАБ при МС на Република България събиране със съпруга ѝ М. М. И. в България. Реално отказът на госпожа И. И. К. лишава от правото на събиране не само на нея, но и на нейните деца с бащата. Предвид това моля да постановите решение, с което да отмените отказа за издаване на виза от Генералното консулство на Република България в И.. Моля при постановяване на съдебния акт да съобразите, че децата имат издадени визи за България, които са издадени на 11.04.2025 г. На двете деца визите изтичат през месец октомври тази година, а на третото дете – на 11.09.2025 г.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10:36 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: